

ДОГОВІР № 540645
про надання гранту

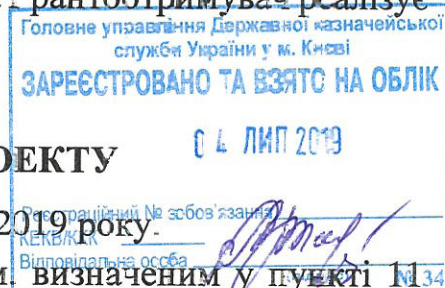
м. Київ

« 01 » липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.03.2018 року № 719, з однієї сторони, та Благодійна організація Благодійний фонд «Мистецький Арсенал» (далі – Грантоотримувач) в особі директора Вієру Ольги Пилипівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Інклюзивний видавничо-виставковий проект «Блайндмен»» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 вересня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 1.34 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 499 922 грн. 00 коп. (чотириста дев'яносто дев'ять тисяч дев'ятсот двадцять дві гривні 00 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

249 961 грн. 00 коп. (двісті сорок дев'ять тисяч дев'ятсот шістдесят одна гривня 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 12 липня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОPIН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.ink@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Благодійна організація Благосдійний фонд «Мистецький Арсенал»

Юридична адреса:

03150, м. Київ, вул. Предславинська, 34Б

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 34350919

Банківські реквізити:

Назва банку/філії:

АТ «УКРЕКСІМБАНК»

Р/р: 26003000040473

МФО: 322313

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Директор



О.П. Вієру

St. Nemetskyi



Заявка на фінансування в рамках програми «Інклюзивне мистецтво»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати за адресою:
Програма «Інклюзивне мистецтво»,
Український культурний фонд, вул.
Лаврська 10-12 м. Київ, 01910

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> «Інклюзивний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input checked="" type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

Назва проекту

Інклюзивний видавничо-виставковий проект "Блайндмен"

Назва проекту англійською мовою

Blindman is a publishing and exhibition inclusive project

Короткий опис проекту (до 100 слів)

"Блайндмен" – перший в Україні інклюзивний проект у форматі коміксу, який передбачає видання історії про незрячу людину.

Видання україномовного коміксу плоскодруктованим шрифтом та шрифтом Брайля у формах книги, постерів та скульптурних об'єктів дозволить залучити до даного культурного продукту не лише фахову, професійно зацікавлену аудиторію та людей з інвалідністю, але й широкого загалу.

Учасники програми – художня та креативна спільноти, педагоги, фахівці, представники громадського сектору які опікуються розвитком інклюзивного суспільства в Україні.

У рамках проекту передбачається співпраця з художніми музеями та культурними інституціями, яким буде передано книги та постери (50 комплектів), інтеграція коміксу в музейні інклюзивні програми, проведення виставок скульптурних форм у Києві та Харкові.



Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

Blindman is the first Ukrainian inclusive project in the format of a graphic novel which presenting a story about a blind person.

Ukrainian-language graphic novel with plane-graphic and Braille printings conceived as a book, posters and sculptures. The project covers a wide audience: from cultural workers, people with disabilities to all interested.

The program members are creative communities and educators that develop opportunities for an inclusive society in Ukraine. Project presentations includes art exhibitions in Kyiv and Kharkiv. The project also cooperating with cultural institutions, planning to integrate the graphic novel into museum educational programs.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

499 922

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

499 922

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування

Відсутні

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

Київ, Харків

Термін реалізації проекту

Дата початку

1 липня 2019

Дата завершення

3С вересня 2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹**Прізвище, ім'я та по батькові**

Макарова Катерина Андріївна

Контактні дані

Електронна пошта

Нсмер телефону

Посада в організації

Менеджер

Розділ IIIа: Інформація про організацію-заявника**Повна назва організації-заявника**

Благодійна організація Благодійний фонд "Мистецький Арсенал"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Charitable organization Charitable foundation "Mystetskyi Arsenal"

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації

Вієру Ольга Пилипівна

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

¹Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа-підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



Правова форма організації

Неприбуткова установа

Код ЄДРПОУ організації

343509-9

Юридична адреса організаціїВул. Предславинська, 35-Б, Київ,
03150, Україна**Фізична адреса організації**

Вул. Лаврська, 10, Київ, 01010, Україна

Поштова адреса організаціїВул. Лаврська 10, Київ, 01010,
Україна**Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах**<http://art-arsenalfund.org>, <https://www.facebook.com/artfund.arsenal>

Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Основні напрями діяльності і завдання фонду:

сприяння у розвитку та розбудові НКММК «Мистецький Арсенал», участь в реалізації освітніх та культурно-мистецьких програм, популяризація кращих зразків мистецтва, поширення доступу до надбань української та світової культури; просвітницька діяльність, реалізація інклюзивних програм, доступних для людей з інвалідністю та інших соціально вразливих груп; реалізація освітніх програм для дітей та молоді; сприяння розвитку позашкільної освіти в Україні, підтримка талановитої молоді; реалізація благодійних програм та заходів задля поширення традицій благодійності в Україні.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямом діяльності організації

Одним з важливих завдань Благодійного фонду "Мистецький Арсенал" є сприяння у реалізації соціально важливих інклюзивних програм, забезпечення рівних прав та доступу громадян до культурного продукту. З 2013 року фонд активно підтримує інклюзивні проекти та ініціює власні програми, спрямовані на розвиток інклюзії в Україні.

Наявність матеріально-технічної бази

Офісне приміщення – у офісній будівлі НКММК «Мистецький Арсенал».

Меблі офісні, технічне обладнання та устаткування – ноутбуки-4 шт., принтер-сканер, фотоапарат.

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Приклади найбільш успішної діяльності організації:

1. Організація благодійних програм:

- Перший в Україні клуб підтримки музею «Клуб Друзів Мистецького Арсеналу»
- Інтернет-проект «Створимо Мистецький Арсенал разом!»

2. Організація освітніх проектів:

- Інноваційний освітній проект для дітей та родин «Арсенал Ідей»
- Освітній фестиваль «Арсенал Ідей»
- Всеукраїнська програма «Арсенал Ідей Україна»

3. Програми для молоді:

- Програма «Дитяча Демократія»

4. Інклюзивні проекти:

- Програма «Музей, відкритий для всіх: культура без обмежень»
- Програма «Простір рівних можливостей»
- Театральний інклюзивний проект "Більше ніж гра"

2014 рік - грант Посольства США в Україні SUP30014GR133; грант Посольства Німеччини в Україні;

2015 рік - грант Посольства США в Україні SUP30015GR210; грант ГО «Центр Інноваційного розвитку»;

2016 рік - грант Посольства США в Україні SUP30016GR0254, грант Посольства Швейцарії в Україні, грант Британської Ради в Україні;

2017 рік - грант Посольства США в Україні SUP30017GR0090, грант Посольства Швейцарії в Україні, грант Британської Ради в Україні;

2018 рік - грант Посольства США в Україні SUP30017GR0090, грант компанії Кімонікс Інтернешнл Інк № ІАТ027 - грант «Письменницький центр Norwich», грант Британської Ради в Україні від 22.05.2018р., грант Посольства Ізраїлю в Україні №03/18, грант Українського культурного фонду, грант Посольства США в Україні SUP30018GR0191, грант Посольства США в Україні SUP30018GR0186, Посольства США в Україні SUP30017GR0090.



Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявка зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті проблематики, що вже існує? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях? Реалізація інклюзії на практиці потребує вироблення та впровадження нових ідей та форматів. Важливу роль у цьому відіграє творчість сучасних молодих художників, які поступово залучаються у процеси, спрямовані на включення осіб з інвалідністю в активне суспільне життя за допомогою доступного культурного продукту.

Проект "Блайндмен" порушує проблему світовідчуття незрячих людей та є інноваційним за формою та призначенням адже формат коміксу заведено асоціювати з розважальним характером. Однак приклад "Блайндмену" є підтвердженням того, як за допомогою коміксу із зображеннями, переданими рельєфними формами, та текстом, надрукованим шрифтом Брайля, можна комунікувати щодо важливих тем та життєвих викликів. Концептуальним завданням проекту є не лише створення коміксу, доступного для незрячих людей, а й занурення людини, що бачить, у незвичайну для повсякденного досвіду знакову систему конструювання візуального та тактильного простору, прочитання якого потребує додаткових зусиль.

Проект заплановано реалізувати у трьох різних формах:
книги-коміксу — для камерної взаємодії, 200 примірників;
постерів у форматі А3 — для використання в освітніх програмах та практичних заняттях у музеях та культурних інституціях, 50 комплектів по 4 тримірники;
експозиційної форми — представлення коміксу у виставковому просторі у вигляді гіпсових рельєфів, з відповідним аудіосупроводом.

В основу проекту покладено представлення пілоотної версії коміксу, яку було створено у кількох примірниках спеціально для швейцарського фестивалю Fumetto у 2018 році.

Реалізація проекту "Блайндмен" в Україні стане важливим кроком на шляху інтеграції та популяризації інклюзії в культурно-мистецькому полі продовжить досвід роботи культурних агентів, митців та представників креативних індустрій, педагогів, музейних співробітників з темою інклюзії у рамках вироблених програм, представить культурний продукт, готовий до взаємодії з аудиторіями художніх музеїв, центрів мистецтва, спеціальних закладів освіти.

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Мета проекту:

За допомогою створення інноваційних візуальних форматів забезпечити можливість соціальної взаємодії у публічних просторах культурних інституцій, активізувати художню спільноту для роботи з темою інклюзивності у візуальному мистецтві в Україні, з подальшим застосуванням напрацювань в культурно-освітньому процесі та соціалізації людей з інвалідністю.

Цілі проекту:

1. Інформування про інклюзію як модель соціального устрою та можливі форми впровадження інклюзії в українському суспільстві;
2. Робота у напрямку розвитку взаєморозуміння у суспільстві, терпимості та емпатії, формування умов та середовища для взаємодії дітей та дорослих з інвалідністю з однолітками та іншими громадянами;
3. Інтеграція дітей та дорослих людей з інвалідністю у суспільні процеси та культурно-мистецьке середовище;
4. Адаптація сучасної візуальної культури коміксу до українського контексту та раніше напрацьованого досвіду інклюзії;
5. Залучення художників та представників креативної спільноти до створення культурного продукту, спрямованого на розвиток та популяризацію інклюзивних практик в Україні;
6. Налагодження комунікації та обмін досвідом між культурними інституціями та спеціальними організаціями щодо впровадження продуктів проекту "Блайндмен" (коміксу-книжки, постерів та виставкового формату) у рамках власних інклюзивних та публічних програм і заходів.

Індикаторами успішного процесу будуть вважатися:

- кількість художніх музеїв, культурних центрів та спеціальних закладів, які будуть зацікавлені у подальшій інтеграції коміксу у власні освітні програми;
- кількість художніх музеїв, культурних центрів та спеціальних закладів, що зроблять пропозицію реалізувати виставковий проект "Блайндмен" у стінах їх інституцій;



- кількість бібліотек, що здійснять замовлення коміксу та поповнять свої фонди;
- кількість рецензій, написаних про комікс у друкованих та електронних ЗМІ;
- кількість осіб, що відвідують виставки "Блайндмен" у Києві та Харкові;
- кількість осіб, що отримують комікс-книжку під час її презентації та обговорення;
- кількість осіб, що будуть взаємодіяти з даним культурним продуктом.

Основні завдання проекту:

- розробка концепції коміксу шрифтом Брайля у форматі книжки;
- адаптування концепції книжки-коміксу до формату А3 та виставкового формату;
- написання тексту до коміксу українською мовою та його переведення на шрифт Брайля;
- вичитка, друк та апробація пробної версії коміксу;
- створення умов щодо взаємодії з коміксом зрячих та незрячих відвідувачів презентації, виставок, воркшопів заходів у рамках освітніх програм художніх музеїв, культурних інституцій, спеціальних закладів освіти;
- розповсюдження коміксу серед художніх музеїв, культурних інституцій, спеціальних закладів освіти;
- проведення виставок проекту "Блайндмен" у Києві та у рамках Бієнале молодого мистецтва у Харкові;
- аналіз результатів та підбиття підсумків проекту.

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Якими будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Короткостроковим результатом проекту буде реалізація трьох форм втілення проекту "Блайндмен": книжки-коміксу, масштабованих постерів (аркушів формату А3 шрифтом Брайля), а також створення експозиційних форм для виставкового простору

Крім цього, у короткій перспективі передбачено інтеграцію усіх форм коміксу у музейне та фахове середовище, освітні спеціальні заклади та їх інклюзивні програми шляхом передачі культурного продукту та реалізації публічної програми (виставки, презентації).

Довгостроковими результатами проекту стануть поступова інтеграція даного культурного продукту у широке культурно-мистецьке та освітнє середовище, подальша робота фахівців та взаємодія аудиторії з коміксом "Блайндмен" на постійній основі як частина інклюзивних програм у культурних державних та недержавних інституціях.

Крім цього, проект "Блайндмен" має потенціал стати успішним прикладом для активізації роботи у напрямку інклюзії для інших українських художників, письменників, молодих коміксистів, а також свідченням того, як культурний продукт може бути доступним та візуально релевантним як для незрячих, так і зрячих людей. Проект заохочуючи використання новітніх підходів та сучасних мистецьких форм, стане важливою частиною процесу розвитку інклюзії в Україні

Досягнення мети та цілей проекту визначатиметься на основі об'єктивних показників чисельності залучених організацій та окремих осіб, до яких відносяться:

- близько 40 художніх музеїв, 10 культурних центрів та 7 спеціальних освітніх закладів яким буде переданий комікс для інтеграції в освітні програми;
- понад 20 художніх музеїв, культурних центрів та спеціальних закладів, з якими буде проведено перемовини щодо представлення виставкового формату проекту "Блайндмен";
- близько 20 державних обласних та районних бібліотек, що поповнять свої фонди;
- близько 10-15 публікацій про проект у ЗМІ, інтернет-ресурсах, у тому числі, інтерв'ю з авторами, рецензії, репортажі;
- близько 3000 осіб, що відвідують виставки "Блайндмен" у Києві та Харкові у рамках бієнале молодого мистецтва;
- близько 20 000 осіб охопленої аудиторії у соціальних мережах та їх реакції.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище ім'я та по батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Вієру Ольга Пилипівна	Адміністративний керівник проекту	Ініціатор та керівник соціальних та освітніх програм у культурно-мистецькій сфері: - «Простір рівних можливостей» (2017) - інклюзивний театральний фестиваль "Більше ніж гра" (2018) - інклюзивний проєкт "Відчуй. Барвік" (2018) - інклюзивний проєкт "Дотик" (2017-2018) - видання книги шрифтом Брайля "Ми. Ті, що змінюють світ" (2019)



		<ul style="list-style-type: none"> - інноваційний освітній проєкт «Арсенал Ідей» (2013-2019) - Всеукраїнська програма «Арсенал Ідей Україна» (2017-2018); - щорічний освітній фестиваль «Арсенал Ідей» (2014-2018); - щорічний «Форум новітньої освіти. Коли діти і дорослі говорять на рівних» (2014-2018) - Всеукраїнська програма «Дитяча Демократія» (2018-2019)
Макарова Катерина Андріївна	координатор проєкту, відповідальний за внутрішню комунікацію колективу проєкту	<p>Координатор програм та проєктів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - інклюзивний театральний фестиваль «Більше ніж гра» (2018) - інклюзивний проєкт «Відчуй Барви» (2018); - інклюзивний проєкт «Достик» (2017-2018) - видання книги шрифтом Брайля «Ми. Ті, що змінюють світ» (2019); - інноваційний освітній проєкт «Арсенал Ідей» (2017-2018); - Всеукраїнська програма «Арсенал Ідей Україна» (2017 - 2018); - щорічний освітній фестиваль «Арсенал Ідей» (2017-2018) - Всеукраїнська програма «Дитяча Демократія» (2018-2019);
Філоненко Борис Олександрович	куратор проєкту, автор виставкової концепції та текстів	<p>Куратор, редактор видавництва IST Publishing, арт-критик, викладач. Пише про сучасне українське мистецтво і комікси. Автор і укладач книжки «Комікс у музеї сучасного мистецтва» (IST Publishing, 2018). Викладає курси «Філософія» та «Інтерпретація культур» в Харківській школі архітектури, читає чотирирічний курс «Повільна історія мистецтва» в арт-центрі Aza Nizi Maza (Харків). Співкуратор виставкового проєкту «Тіні забутих предків Виставка» (Київ, Львів, 2016), куратор виставки «Микола Коломійць. Загріза» (галерея Come in, Харків, 2014), «Коти в чергах» (галерея Come in Харків 2016), «Музей плаката» (в рамках фестивалю експлаката «4-й блок», 2018) тощо. Автор мистецтвознавчої книги «Луїс Володимир Костирко. Євген Равський» (видавництво Артбук, 2017) та низки статей, серед яких тексти про Павла Макова, Тіберія Сільваши, Ігоря Яновича тощо.</p>
Гавриш Володимир Сергійович	автор ідеї, художник	<p>Художник, дизайнер, ілюстратор. Працює з книгою, арт-буксом та коміксами. Серед реалізованих проєктів артбук «Марія» за поемою Грицька Чубая (2016), українське видання романів Курта Воннегута «Галапагос» (2017) та «Бузоннада» (2018), романів Софії Яблонської (2018).</p>
Носко Катерина Ігорівна	співкуратор, відповідальний за виставкову програму, публічні комунікації та промоцію видання	<p>Мистецтвознавиця, незалежна дослідниця, кураторка освітніх програм та виставок. Серед реалізованих проєктів: «Тіні забутих предків» (Київ, Львів, 2016), підготовка змістової частини проєкту, робота з архівами та музейними фондами, упорядкування зібраної інформації, оформлення, структурування та упорядкування каталогу виставки, «Дитинство художників». Мистецький</p>



	<p>Арсенал, 2017), робота з приватними колекціями художників написання текстів. Головна редакторка видавництва IST Publishing (з 2016 року і до сьогодні) авторка текстів про сучасне мистецтво та культуру, співавторка книжки про українські виставкові проекти з 1980-х років в «Де кураторство» (2017). Кураторка та координаторка Форуму Нової Освіти у рамках фестивалю «Арсенал Ідей» (Київ 2017), галереї сучасного мистецтва MASLO у Хмельницькому (2017 – 2018). Кураторка освітньої програми фестивалю анімації та медіа-мистецтва LINOLEUM (з 2016 року до сьогодні)</p>
--	--

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їхні потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовольнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-л) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Цільові аудиторії проекту:

діти та дорослі, у тому числі з інвалідністю;
 батьки дітей з інвалідністю;
 фахівці соціальної сфери;
 художня та креативна спільнота в Україні;
 представники музейної сфери – співробітники музеїв, наукові співробітники, музеєзнавці;
 освітяни;
 педагоги та психологи, зокрема, спеціальних закладів освіти;
 усі, зацікавлені розвитком коміксу в Україні та за її межами;
 усі відвідувачі презентацій проекту та виставок "Блайндмен" у Києві та Харкові.

На етап підготовки проекту проведено ряд консультацій з фахівцями та експертами, у тому числі незрячими потенційними споживачами продукту. Проведено обговорення здобутого досвіду та визначено необхідність впровадження нових форм взаємодії з відвідувачами з порушеннями зору.

Цільові групи будуть залучені до проекту шляхом ознайомлення та заглиблення у проєкт через інформативні та епісові публікації у ЗМІ, радіо- та телепрограми, запрошення до взаємодії у рамках публічної програми та серії воркшопів що будуть проведені художніми музеями, культурними інституціями та іншими освітніми спеціалізованими закладами. Окрема частина аудиторії буде залучена у партисипативний виставковий проєкт у якості глядачів та учасників протягом того, як вони відбуватимуться у Києві та у Харкові впродовж Бієнале молодого мистецтва.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проєкт план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проєкту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проєктом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проєкту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проєкт? Яку стратегію обиратиме проєкт для зменшення цих ризиків?

Відповідно до робочого плану проєкту передбачено систематичні заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проєкту, які відбуватимуться протягом терміну безпосередньої реалізації проєкту та після його завершення

В якості показників та індикаторів ефективності управління та реалізації проєкту виділяється:

- обґрунтований вибір керівника, кураторів та координаторів проєкту;
- рівень кваліфікації та творчий потенціал учасників проєкту;
- досвід роботи учасників проєкту з інноваційними проєктами;
- залучення представників експертного середовища;
- якісний рівень усіх етапів реалізації проєкту;



- стала відповідність заданим цілям;
- визначення необхідних матеріальних та інтелектуальних ресурсів;
- відповідність плануванню усіх етапів реалізації проекту;
- своєчасний обмін необхідною інформацією.

Проект передбачає внутрішні та зовнішні ризики.

Внутрішні ризики:

- похибки у дизайн-макеті, у тому числі, тексті шрифтом Брайля, невідповідність сторінок змісту коміксу;
- неочікувані ускладнення технологічного характеру, пов'язані з процесами друку тиражу коміксу-книжки, виготовлення аркушів формату А3, гіпсових скульптур та рельєфів;
- тайм-менеджмент, пов'язаний з особливостями виконання не типових робіт;
- складність залучення до програми її учасників із числа людей з інвалідністю, а саме визначення й забезпечення комфортності участі кожного з них.

Зовнішні ризики:

- спільна участь у рамках проекту незрячих та зрячих дітей та дорослих;
- недостатній рівень емпатії у суспільстві та усвідомлення важливості інтеграції людей з інвалідністю у широкий культурно-мистецький та освітній простір;
- відсутність достатнього практичного досвіду українських фахівців у роботі з інноваційними методиками у полі інклюзивних практик
- наявність джерел фінансування в необхідному обсязі.

Для уникнення внутрішніх та зовнішніх ризиків розроблено стратегію їх уникнення.

Планування усіх процесів буде передбачати вірогідність затримки кожного процесу: від підготовки дизайн-макету та самого друку. Вдтак встановлення строків щодо завершення кожного процесу передбачатиме часовий проміжок.

Задля уникнення змістових, редакційних, дизайнерських помилок буде проведено ретельну фахову вичитку та корекцію макету перед друком.

Також перед запуском основного тиражу буде надруковано один пробний екземпляр коміксу-книжки та постерів А3 для їх вичитки перевірки та затвердження. Уникнення виробничого браку буде здійснено завдяки перебуванню одного з членів команди проекту під час друку тиражу у типографії, тісної комунікації з технологіями та відповідальними за якісну реалізацію тиражу.

Для зменшення ризику, пов'язаного зі взаємодією незрячих та зрячих дітей та дорослих у рамках публічної програми проекту, буде запрошено фахівців, практиків, психологів та волонтерів, що мають досвід роботи з аудиторією та вирішення конфліктних ситуацій.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Для поширення інформації про проект та його події будуть задіяні українські ЗМІ, серед яких буде розповсюджено інформацію у формі релізів та запрошень. Інформаційна розсилка здійснюватиметься за спеціально створеною базою медіа-розсилок.

До інформаційних партнерів проекту планується залучити:

- Нromadske TV
- "Еспрессо ТВ"
- телеканал "Прямий"
- 5 канал
- інтернет-видання про культуру та мистецтво "Коридор"
- інтернет-видання про культуру та мистецтво "Платформа"
- інтернет-видання про книжки та літературу "Читомо"
- медіа-ресурс "Заборона"
- Buro 24/7,
- Yabl,
- SupportYourArt,
- інші ресурси

На яких буде розміщено анонси про проект, телевізійні сюжети або опубліковано інтерв'ю авторів проекту

Запланована участь учасників проекту в радіо-ефірах:

- Радіо Аристократи,
- Нromadske,
- Радіо Суспільне.

Буде здійснено електронну розсилку із інформацією про проект та запрошеннями за базою БФ «Мистецький Арсенал» та видавництва IST Publishing, завдяки якій до проекту будуть залучені організації – культурні інституції, художні музеї, арт-центри, галереї, спеціальні освітні заклади, які стануть партнерами проекту, та задіяні культурно-мистецькі події

У Києві та Харкові до участі у подіях проекту буде запрошено фахівців з тифлпедагогіки, офтальмологів, громадські організації, що працюють у секторі інклюзії та благодійні організації, батьків дітей з порушеннями зору, освітні організації, керівників та педагогів спеціалізованих навчальних закладів.

До інституцій, які отримають комікс-книжку та комплекти постерів, буде направлено звернення та рекомендації щодо поширення інформації про проект та популяризації інклюзивних програм.

Детальна інформація про реалізацію проекту та його статус буде поширюватися на персональних сторінках офіційних та партнерських акаунтах організації-заявника у соціальних мережах, а також на веб-сайтах Благодійного фонду "Мистецький Арсенал" та видавництва IST Publishing.

Буде створено сторінку проекту у соціальній мережі Facebook, яка представлятиме проект та буде транслювати включення з найбільш вагомих подій.

Також планується участь у професійних промозаходах в Україні у рамках таких масштабних всеукраїнських подій, як Книжковий Арсенал у Києві, Форум видавців у Львові, Book Space у Дніпрі, Бієнале молодого мистецтва у Харкові.

До ключових слів та повідомлень будуть належати:

Комікс "Блайндмен" — перший комікс шрифтом Брайля в Україні

Активізація інклюзивних практик серед сучасних художників та коміксистів

Комікс не лише про розваги: як розповісти про особисте переживання мовою коміксу

Комікс шрифтом Брайля — як розповісти про важливу історію для кожного та про кожного

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Реалізація проекту "Блайндмен" є першим кроком до подальшої послідовної роботи над розвитком інклюзивної освіти, впровадженню формату коміксу серед широкої аудиторії, пошуку територій для взаємодії різних аудиторій з ком'юніти, а також активізації роботи над створенням подібних проектів у фаховому середовищі в майбутньому.

Проект "Блайндмен" стане поштовхом та свідченням того, як проста, але життєва історія про незрячу людину та її відчуття може справити сильне враження через вдало підібраний художній образ.

Після завершення грантової угоди заплановано подальше партнерство з видавництвом IST Publishing у напрямку видання другого тиражу, дистрибуції та промоції видання серед широкої аудиторії в Україні та закордоном.

Комікс-книжка "Блайндмен" планується бути виданою англійською мовою, що дозволить розширити кордони для популяризації українського культурного продукту.

Також планується тісна співпраця з Українським центром розвитку музейної справи у напрямку поширення продукту у музейному середовищі, постійна комунікація кураторів та авторів проекту з профільними організаціями, художніми музеями, культурними інституціями, художніми академіями та іншими учбовими закладами, у тому числі європейськими, щодо лекцій, практичних воркшопів за тематикою проекту, поширенням здобутого досвіду та результатів проекту.

10. Інша інформація

Просимс заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «Інклюзивне мистецтво», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо затланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019



Віеру Ольга Пилипівна

Дата заповнення



Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 06 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації-заявника (прописом)

Віеру Ольга Пилипівна

Підпис та дата



Прізвище, ім'я та по батькові координатора проекту (прописом)

Макарова Катерина Андріївна

Підпис та дата



Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатн / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4	Місяць 5	Місяць 6	Місяць 7
		квітень	травень	червень	липень	серпень	вересень	жовтень
Підготовчий етап	Створення робочої групи з реалізації проекту	Вієру Ольга						
	Проведення серії робочих нарад – обговорення перебігу проекту, завдань щодо досягнення максимальної результативності проекту	Вієру Ольга	Вієру Ольга	Вієру Ольга	Вієру Ольга	Вієру Ольга	Вієру Ольга	
	Проведення консультацій з організаційних та виробничих питань	Макарова Катерина, Гавриш Володимир	Макарова Катерина, Гавриш Володимир	Макарова Катерина, Гавриш Володимир	Макарова Катерина, Гавриш Володимир			
	Обговорення, формування та затвердження бюджету	Вієру Ольга, Макарова Катерина, Величко Наталія						
	Оформлення грантової заявки	Вієру Ольга, Макарова Катерина						
	Укладання угоди з Українським культурним фондом	Вієру Ольга, Макарова Катерина, Величко Наталія						
Реалізація проекту	Адаптація коміксу до різних форматів друку				Гавриш Володимир ФОП Беницький Андрій Романович			
	Роботи з дизайну, розробка макетів сторінок та обкладинки книги				Гавриш Володимир ФОП Беницький Андрій Романович			
	Послуги з виготовлення: 1. Матриці для друку книги 2. Виготовлення гостерів.				Ресурсний центр ПОГ "РЕСУРСНИЙ ЦЕНТР "БЕЗБАР'ЄРНА			



O. Viedy

	3. Сугеробкладинки з пластику та УФ друк 4. Нанесення методом конгреву 5. Палітурних робіт 6. Послуги з тифлоперекладу та вичитки 7. Друк першого протестипу книжкового формату. 8. Виготовлення файлів для матриць.				УКРАЇНА" ВСЕУКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДСЬКОГО СОЦІАЛЬНО- ПОЛІТИЧНОГО ОБ'ЄДНАННЯ "НАЦІОНАЛЬНА АСАМБЛЕЯ ІНВАЛІДІВ УКРАЇНИ"			
	Шиття книжкового блоку				ФОП Беницький Андрій Романович			
	Придбання паперу				ТОВ «МасHOUSE»			
	Виготовлення пакування для постерів				ТОВ «ЮНІВЕСТ ПРЕПРЕС»			
	Друк листівок				ТОВ «ВОЛЬФ»			
	Виготовлення скульптурної форми				ФОП Беницький Андрій Романович			
Розповсюдження результатів проекту	Формування переліку бенефіціарів						Носко Катерина Макарова Катерина	
	Передача книжок відповідно переліку бенефіціарів						Носко Катерина, Макарова Катерина	
	Передача постерів музейним та іншим мистецьким інституціям, спеціалізованим закладам						Носко Катерина, Макарова Катерина	
	Проведення переговорів в 3 виставковими майданчиками щодо подальшого розвитку проекту						Носко Катерина	
	Підготовка виставки					Філоненко Борис, Носко Катерина	Філоненко Борис, Носко Катерина	
Презентація у містах Київ та Харків	Рекламна кампанія в соціальних мережах					Носко Катерина	Носко Катерина	
	Проведення презентації проекту						Носко Катерина	
	Проведення виставки						Філоненко Борис, Носко Катерина	
	Проведення зустрічей з представниками музейних та інших мистецьких інституцій						Носко Катерина Макарова Катерина	

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019



	Поширення інформації про проект серед музейних установ, налагодження комунікації з музеями, освітніми та мистецькими інституціями щодо поширення проекту				Носко Катерина	Носко Катерина	Носко Катерина	
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту							Бієру Ольга, Величко Наталія
	Підготовка змістового звіту							Бієру Ольга, Макарова Катерина
	Підготовка медіа-звіту							Макарова Катерина, Носко Катерина
	Підготовка аудиторського звіту							ТОВ «Аудиторська фірма Главбух»

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019



О. Бієру

Додаток 2: Інклюзивний опис проекту

Інструкція для заявника:

1. Опис інклюзивності проекту є обов'язковим Додатком до Заявки
2. Інформація в даному додатку має максимально розкрити інклюзивну складову запропонованого Вами проекту та не має дублювати пункти основної аплікаційної заявки
3. Максимальний обсяг додатку 2 не має перевищувати 3х сторінок

Розділ I: Опис інклюзивного компоненту

Відмітьте, будь ласка, актуальний для Вас пункт (потрібно обрати один варіант)

- заявником проекту є юридична особа, що є культурним оператором² чи виробником культурного продукту³;
- заявником проекту є юридична особа, що представляє інтереси людей з інвалідністю та/або спеціалізується на наданні соціальних/реабілітаційних послуг людям з інвалідністю;
- заявником проекту є юридична особа, керівником, або штатним працівником якої є люди з інвалідністю.

Цілі проекту (позначте максимальну кількість цілей, які можна виконати в рамках проекту)

- сприяння створенню якісних та інноваційних культурних продуктів під керівництвом або за участю людей з інвалідністю;
- підтримка мереж та обміну професійними навичками, знаннями та досвідом між митцями з інвалідністю (креативними професіоналами з інвалідністю), мистецькими організаціями, якими керують люди з інвалідністю, та іншими культурними спільнотами в Україні та інших країнах;
- сприяння інклюзивності в культурному та творчому секторах, демонструючи досягнення митців з інвалідністю, з метою поліпшення сприйняття громадськістю, подолання стереотипів та стимулювання суспільної цікавості до інклюзивного мистецтва;
- підтримка соціально-мистецьких ініціатив для людей з інвалідністю (в т.ч. набутої протягом життя) та їхніх сімей шляхом створення спільного терапевтичного продукту.

Резюме проекту

Будь ласка, надайте коротке резюме проекту (до 200 слів) з позиції розвитку інклюзії. Якщо ваш проект стане успішним, це буде використано Українським культурним фондом для маркетингу та популяризації успішних практик. Будь ласка, надайте чітке і стисле резюме проекту - це має включати: цілі проекту, що визначають розвиток інклюзивного мистецтва, наскільки продукти, які ви плануєте робити або виробляти сприятимуть культурно-мистецькій інклюзії, доступності, толерантності, зміні стереотипів про інвалідність тощо.

Проект «Блайндмен» є першим в Україні інклюзивним виданням у форматі ком'юксу, що представить широкому загалу історію про незрячу людину, надруковану шрифтом Брайля.

Метою проекту є розробка та впровадження нового творчого формату, доступного для кожної зацікавленої людини, адже філософія інклюзії полягає у тому, що люди не можуть бути ізольованими від суспільства через особливості розвитку. Серед цілей проекту – інформування про інклюзію як модель соціального устрою, сприяння розвитку взаєморозуміння, терпимості та емпатії, формування умов для комунікації осіб з інвалідністю з іншими громадянами, активізація творчих процесів у сфері інклюзії.

У результаті проекту буде створено три форми коміксу – книгу, постери та скульптурні об'єкти, з якими можливо буде взаємодіяти представникам різних соціальних груп, долаючи ізольованість та бар'єри несприйняття відмінностей у суспільстві, створюючи умови для активності та соціально-культурної інтеграції кожного члена суспільства.

Залучаючи широку аудиторію до пізнання і усвідомлення проблематики інклюзії, даний проект істотно доповнює існуючий контекст щодо креативних підходів популяризації інклюзії у культурно-мистецькому середовищі. Адже залучення митців та інших представників креативного сектору до творчої діяльності у сфері інклюзії, до процесів, спрямованих на включення осіб з інвалідністю у культурно-мистецьке життя, є надзвичайно важливим для формування прогресивних поглядів щодо інклюзії,

² **Культурний оператор** – збірний термін для різноманітних типів професіоналів сфери культури та креативних індустрій, таких як менеджер компанії, культурного центру або культурних проектів; продюсер; режисер; креативний директор; дослідник та ін. Іноді цим терміном також називають культурні організації (зі словника [Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки](#))

³ **Культурний продукт** – це матеріальні чи нематеріальні витвори певної культури, які відображають перспективи цієї культури. Приклади матеріального продукту: живопис, собор, літературний твір, палички для їжі. Приклади нематеріального продукту: усне розповідь, танок, сакральний ритуал, система освіти, закон. Культурний продукт може мати форму «культурного товару» та «культурної послуги», що втілюють культурні, мистецькі та інші творчі вираження (зі словника [Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки](#)).



толерантності та цінності відмінностей, а також усвідомлення необхідності забезпечення рівних прав і формування нових можливостей для кожної людини.

Інклюзивність проекту

Які проблеми культурно-мистецької інклюзії вирішуватиме проект?

Як проект вповідатиме одній або декільком цілям програми, описаним у Розділі 1 (вище). Опишіть будь-яке дослідження, яке ви провели щоб визначити потреби та можливості конкретної групи осіб, на яку направлені заходи Вашого проекту.

Як визначено потреби та інтереси цільових груп?

Чи пропонує проект оригінальні / інноваційні рішення для виявлених проблем у сфері інклюзії?

Чи був проект повністю або частково виконаний раніше? Яким чином проект доповнює місцеві / регіональні / національні / міжнародні культурні ініціативи, що вже існують?

Чому проект є унікальним з позиції культурно-мистецького розвитку інклюзії?

Проект сприяє вирішенню проблем:

- Нестача інклюзивного культурного продукту високої якості, доступного для кожної людини та цікавого для широкій аудиторії
- Не достатня активність мистецького середовища у напрямку інклюзії
- Існування поглядів щодо переваги соціальної складової над творчою у інклюзивних проектах, відповідно, не достатній рівень творчого інтересу до даного напрямку

Серед цілей проекту - сприяння створенню якісних та інноваційних інклюзивних культурних продуктів, стрияння інклюзивності в культурному та творчому секторах, підтримка соціально-мистецьких ініціатив для людей з інвалідністю.

Даний проект представить унікальний інклюзивний продукт, створений за спеціальною технологією. Для друку коміксу у формах книги та постера буде створено магнієві матриці, які дозволять і надалі тиражувати створений продукт

Проект передбачає проведення презентаційних заходів у двох містах (Київ, Харків) – на першому етапі, та поширення його результатів серед зацікавленої спільноти в Україні – на другому етапі.

Проект звертатиме увагу митців та культурно-мистецького середовища на фактичні можливості створення якісного продукту, доступного для кожної людини, у різноманітних мистецьких напрямках, а також представить високий естетичний рівень даного продукту, що сприятиме зацікавленості митців та інших представників креативного сектору щодо роботи над подібними проектами.

Проект дозволить долучити людей з інвалідністю до цікавої творчої форми – коміксу, яка сьогодні не є доступною для незрячих людей.

На підготовчому етапі проекту проведено консультації зі спеціалістами у сфері створення інклюзивних культурних проектів. У процесі створення коміксу буде виготовлено прототип, який пройде етап тестування тифлопедагогом в групах людей з порушеннями зору.

Даний проект спрямований на потреби різних цільових груп.

1. Люди з інвалідністю

В результаті проекту люди з інвалідністю, а саме – незрячі люди та люди з порушеннями зору, отримають можливість доступу до продуктів сучасного й відносно молодого мистецького жанру, який все більше виявляє до себе зацікавленість суспільства та споживчий інтерес, та який не був доступним для даної категорії раніше. Комікс отримають громадські організації, які працюють в інклюзивному секторі, а також спеціалізовані навчальні заклади, де з ним зможуть комунікувати діти та підлітки

2. Мистецькі та освітні інституції

Мистецькі та освітні інституції, які працюють або прагнуть працювати над інклюзивними програмами, інші зацікавлені організації отримають новий творчий продукт, на основі якого можливо розвивати та створювати нові освітні програми.

3. Широка аудиторія

Результатом проекту стане задоволення інтересів усієї прогресивної спільноти, яка у процесі розвитку сприйняття та усвідомлення філософії інклюзії потребує не лише теоретичної підготовки, але й якісних зразків доступного культурного продукту задля формування сучасного та прогресивного сприйняття інклюзії.

Даний проект є оригінальним, оскільки не є адаптацією до інклюзивності вже існуючого культурного продукту, а зразу був запланований як інклюзивний та такий, що не може бути реалізований в інший спосіб.

Комікс не бере за основу нечисельні існуючі приклади, а базується на авторському міждисциплінарному дослідженні. Інноваційною є й концепція матеріального втілення, що дозволить проекту бути втіленим та існувати одразу у кількох формах.

Проект базується на ідеї коміксу, який був створений для конкурсу «Fumetto comic festival» в Люцерні (Швейцарія) та відібраний до шорт-листа цього фестивалю у 2018 році, а також експонувався у Варшаві (Польща).

Даний проект є унікальним, адже його результатом стануть твори у жанрі коміксу, що будуть спрямовані на людей з порушеннями зору, але водночас залучатимуть широку аудиторію та підніматимуть питання філософії інклюзії у суспільстві.

Доступ

Будь ласка, опишіть, як будуть розглянуті вимоги доступності для учасників проекту та потенційних аудиторій проекту. Як будь-яка культурна продукція, вироблена в рамках проекту, стане доступною для людей з інвалідністю (або індивідуально, або онлайн)?

Які витрати на доступність включено до бюджету проекту?



Одним з завдань проекту було забезпечення умов доступності створеного продукту для потенційних аудиторій. Шрифт Брайля надасть можливість ознайомитися з продуктом незрячим людям. Спеціалізовані освітні заклади отримають доступ до нової форми активностей, доступних для людей з інвалідністю. Музеї та культурні центри отримають можливість взаємодії з новими аудиторіями, у тому числі, незрячими людьми, пропагування інклюзії у контексті забезпечення рівності та прав людини.

Витрати на доступність, що передбачають друк шрифтом Брайля та розробку спеціальних матриць для даного продукту, складають 247 000 грн. або 49,4 відсотків бюджету проекту.

Мета проекту, його завдання та діяльність

Наскільки інклюзивним буде вплив проекту та як це буде оцінено? (заповніть таблицю нижче)

Вплив проекту передбачає широку інтеграцію та залучення різних аудиторій у тему інклюзії.

<p>Конкретні цілі проекту (наслідки/результати) Перерахуйте конкретні цілі або результати розвитку культурної інклюзії які проект дійсно досягне наприкінці його реалізації</p>	<p>Діяльності Для кожної мети проекту детально опишіть види діяльності, як проект забезпечить для досягнення конкретної мети, та підхід, який ви будете використовувати</p>
<p>Конкретна ціль (результат) 1</p>	<p>Діяльність 1 (опишіть діяльність, коли/скільки разів це відбуватиметься, які цільові групи будуть задіяні, підхід та методологію, які ви будете використовувати для здійснення цього виду діяльності)</p> <p>Книжку-комікс у кількості 200 примірників буде розтовсюджено серед:</p> <ul style="list-style-type: none"> - спеціалізованих освітніх закладів, - художніх музеїв України, - культурно-мистецьких центрів та інших творчих організацій. <p>Постери у кількості 50 комплектів (по 4 постери у кожному) буде передано у художні музеї та культурні центри України.</p> <p>Дані продукти надалі будуть використані для:</p> <ul style="list-style-type: none"> - інклюзивної освітньої діяльності у даних закладах та інституціях, - популяризації інклюзії серед широких верств населення, - активізації учасників креативного сектору щодо творчої діяльності у напрямку інклюзивності та створення інклюзивних культурних продуктів. <p>Виставкові форми будуть представлені у двох містах (Київ, Харків) вже на етапі реалізації проекту, а надалі їх буде запропоновано представити іншим зацікавленим інституціям.</p>
	<p>Діяльність 2 (опишіть діяльність, коли/скільки разів це відбуватиметься, які цільові групи будуть задіяні, підхід та методологію, які ви будете використовувати для здійснення цього виду діяльності)</p> <p>У рамках проекту відбудеться виставки та презентації даного продукту у двох містах (Київ, Харків)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Київ, виставка-презентація у галереї сучасного мистецтва The Naked Room - Харків, Бієнале молодого мистецтва, <p>Під час даних заходів відбуватиметься широкое ознайомлення з продуктом різних аудиторій:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Митців, представників культурного поля, мистецтвознавців, арт-критиків, арт-менеджерів - Фахівців з питань інклюзивності, освітніх програм та інтеграції культурного інклюзивного продукту у музейній сфері - Освітян, педагогів та фахівців спеціалізованих закладів, психологів - Широкого загалу <p>Також буде проведено переговори щодо подальшого експонування виставки у музейних та інших культурно-мистецьких інституціях різних регіонів України</p>
<p>Інші цілі за потреби</p>	<p>(додайте за потреби діяльність)</p>



Додаток №6
до Договору про наання гранту
№549645 від 01 жовтня 2019 року



Програма "Інклюзивне мистецтво"

Назва: БО БФ "Мистецький Арсенал"
Інклюзивний видавничо-виставковий проект
Назва "Блайдмен"

Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1 Український культурний фонд	100%	499 922,00
2 Співфінансування* :		
2.1. Кошти організації-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2.4. Кошти приватних донорів		
2.5. Власні кошти організації-заявника		
2.6. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
Всього	100%	499 922,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть використані на реалізацію проекту.



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: БО БФ "Мистецький Арсенал"

Інклюзивний видавничо-виставковий проект "Блайндмен"

Назва проекту:

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ				Витрати за рахунок Співфінансування				Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ	
				Планові витрати відповідно до заявки				Планові витрати відповідно до заявки						
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)						
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	13	14	15	16	17			
Розділ:	II Витрати:													
Підрозділ:	1 Гонорари та авторські винагороди													
Стаття:	1.1 Гонорари													
Пункт:	а	Гавриш Володимир, художник	об'єкт	1,00	24 000,00	24 000,00	-	-	-	24 000,00				
Пункт:	б	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців	1,00	24 000,00	24 000,00	-	-	-	24 000,00				Розробка ідеї, авторський нагляд у ході виготовлення коміксів, роботи з дизайну суперобкладинки книги
Пункт:	в	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":				1,00	24 000,00	24 000,00	-	-	-	24 000,00				
Підрозділ:	2 Оплата праці													
Стаття:	2.1 Штатні працівники													
Пункт:	а	Вієру Ольга Пилипівна, директор	місяців	9,00	20 000,00	60 000,00	-	-	-	60 000,00				
Пункт:	б	Макарова Катерина Андріївна, менеджер	місяців	3,00	7 000,00	21 000,00	-	-	-	21 000,00				
Пункт:	в	Величко Наталія Василівна, бухгалтер	місяців	3,00	6 500,00	19 500,00	-	-	-	19 500,00				
Стаття:	2.2 За трудовими договорами													
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	2.3 За договорами ЦПХ													
Пункт:	а	Філоненко Борис, куратор	місяців	6,00	16 700,00	50 100,00	-	-	-	50 100,00				
				3,00	9 000,00	27 000,00	-	-	-	27 000,00				



Офіс О. Вієру

Пункт:	6	Носко Катерина, координатор	місяців	3,00	7 700,00	23 100,00	-	23 100,00
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":								
Підрозділ:	3	Соціальні внески		15,00	36 700,00	110 100,00	-	110 100,00
Стаття:								
3.1	Соціальні внески з оплати праці		місяців	3,60	6 728,33	24 222,00	-	24 222,00
Пункт:	a		місяців	3,60	6 728,33	24 222,00	-	24 222,00
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":								
Розділ:	4	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)						
Стаття:								
4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)							
Пункт:	a	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.					
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.					
Стаття:								
4.2	Вартість проживання (для штатних працівників)							
Пункт:	a	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба					
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба					
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба					
Стаття:								
4.3	Добові (для штатних працівників)							
Пункт:	a	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба					
Пункт:	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба					
Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":								
Підрозділ:	5	Обладнання і нематеріальні активи						
Стаття:								
5.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для виконання його при реалізації проекту ерантооптримувача							
Пункт:	a	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
Пункт:	б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					



Handwritten signature: О. Віслюк

Пункт:	в	Виконання папітурних робіт	шт.	100,00	20 000,00	-	20 000,00	ПОГ "Ресурсний центр Безбар'ерна Україна"
Пункт:	г	Виготовлення суперобкладинки з пластику Уф друк	шт.	200,00	33 000,00	-	33 000,00	ПОГ "Ресурсний центр Безбар'ерна Україна"
Пункт:	д	Друк листівок	шт.	100,00	1 000,00	-	1 000,00	ТОВ «ВУПІ-Ф» Інформація про проект
Пункт:	е	Виготовлення файлів для матриць	шт.	1,00	2 000,00	-	2 000,00	ПОГ "Ресурсний центр Безбар'ерна Україна"
Пункт:	є	Послуги з шиття книжкового блоку	шт.	200,00	8 000,00	-	8 000,00	ФОП Бенницький Андрій Романович
Пункт:	ж	Послуги з тифлоперекладу та вчитки	шт.	1,00	3 000,00	-	3 000,00	ПОГ "Ресурсний центр Безбар'ерна Україна"
Пункт:	з	Вартість друку першого прототипу книжкового формату	шт.	1,00	5 000,00	-	5 000,00	ПОГ "Ресурсний центр Безбар'ерна Україна"
Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":				1 084,00	70 665,00	-	200 000,00	
Підрозділ:	10	Послуги з просування						
Пункт:	а	фото-, відеофіксація						
Пункт:	б	рекламні витрати						
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)						
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":				-	-	-	-	
Підрозділ:	11	Створення web-ресурсу						
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту						
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту						
Всього по підрозділу 11 "Створення web-ресурсу":				-	-	-	-	
Підрозділ:	12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації						
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт					
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт					
Всього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":				-	-	-	-	
Підрозділ:	13	Послуги з перекладу						
Пункт:	а	Усний переклад	година					
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка					
Пункт:	в	Редагування письмового перекладу	сторінка					
Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":				-	-	-	-	



Handwritten signature: O. Bielek

